



香港定向總會 主辦

Organized by  
Orienteering Association  
of Hong Kong



康樂及文化事務署 資助

Subvented by  
Leisure and Cultural Services  
Department

# 2018年度色級野外定向賽

## Colour-coded Orienteering Event 2018

### 大棠 2018-01-21 TAI TONG

### 賽員須知

日期： 2018年1月21日 (星期日)  
地點： 大棠  
形式： 越野式  
地圖： 1: 10,000彩色地圖、ISOM2000圖例及5米等高線間距 (2015年版)  
本賽事獲豁免使用ISOM 2017  
主辦： 香港定向總會 協辦： VOC

#### 主要工作人員

賽事控制員： 高文峰先生  
賽事主任： 陳捷雄先生  
賽程設計： 池耀光先生

#### 裁判團

- 1) 余梓維 (香港青年獎勵計劃)
- 2) 白誕安 (港島定向力量)
- 3) 劉珏笙 (都會定向會)
- 4) 張蔚淇 (香港野外定向會) (後備)

賽前之查詢電話：2504 8112 (辦公時間)

比賽當日緊急聯絡電話：9319 8176, 9021 7307

#### 大會程序

08:30 賽事中心開放  
09:15 出發區及賽區開放  
09:30 首批賽員出發及終點區開放  
11:30 出發區關閉  
13:30 終點區及賽區關閉  
14:00 最後成績公佈  
14:15 截止投訴  
14:30 賽事中心關閉及賽事結束

賽事程序可按當日情況作出修改，並於賽事中心公佈。

## 賽事中心

1. 賽事中心位於大棠燒烤區 7 號燒烤場，請參閱附圖。
2. 賽員需憑賽員編號於賽事中心之報到處領取號碼布。賽員編號可在總會網頁查閱，亦於賽事中心內張貼。
3. 如需使用賽會提供電子控制咭，請**親身**往報到處領取及在電子控制咭借用表上簽署。嚴禁代領，請留意！該電子控制咭為香港定向總會財產，各賽員在比賽期間有責任妥善保管，若有遺失或損毀，賽員必須賠償港幣280元給予香港定向總會。
4. 自備電子控制咭的賽員若忘記攜帶電子控制咭，須向賽會繳付港幣230元按金及港幣50元租金，共港幣280元作為借用電子控制咭之用（電子控制咭數量有限，先到先得），按金於交還電子控制咭後退回。
5. 賽員須核對編印在出發名單上之賽員編號及電子控制咭號碼是否正確。如有錯漏，請即時提出。
6. 扣針可在賽事中心索取。
7. 賽事中心將展示大會時間及控制點提示。
8. 賽事中心設有救傷服務。
9. 賽會不設行李寄存服務，賽員請自行保管及處理個人財物。建議賽員避免攜帶貴重物品。如有遺失賽會概不負責。
10. 賽事中心內嚴禁生火。
11. 請保持賽事中心清潔，賽員請將垃圾帶走。

## 交通安排

1. 賽員需自行安排交通到賽事中心，請參閱附圖。
2. 賽員可乘搭以下交通工具：

巴士路線： 港鐵巴士 K66	起訖點：朗屏↔大棠黃泥墩村  途經元朗市、大棠路，路線全長：6.5 公里
公共小巴元朗至大棠線：	起訖點：元朗（紅棉圍）↔大棠（黃泥墩村）

3. 以上資料僅供參考，詳情請瀏覽以下網頁或致電查詢有關路線資料。  
[http://www.mtr.com.hk/ch/customer/services/bus\\_rf\\_index.html](http://www.mtr.com.hk/ch/customer/services/bus_rf_index.html)



## 賽事中心位置圖



### 出發程序

1. 由賽事中心步行往出發區約需 2 分鐘，距離約 10 米，請沿指示行走。
2. 賽員請按自己的出發時段提早 5 分鐘到達出發區，並按工作人員指示進入出發區。進入出發區時請守秩序排隊，以便工作人員登記賽員編號。並必須依從工作人員指示打卡記錄出發。
3. 賽員須接受工作人員檢查，是否已帶指南針、哨子、電子控制咭，並將號碼布扣於胸前，缺一不可出發。賽員請帶備手錶。
4. 賽員應穿長袖上衣，輕便運動長褲，牛仔褲較厚並不合適。短褲或不合適服裝將禁止出賽。賽員亦應穿抓地性能良好之運動鞋，以防滑倒。鞋必須包踭包趾。涼鞋或拖鞋將禁止出賽。
5. 大會只設置大會時間鐘，而不設置入格時間顯示鐘。
6. 前往出發區前，記緊先在清除器(CLEAR)上把電子控制卡舊紀錄清除，再於測試器(CHECK)測試該咭是否正常運作。
7. 出發程序如下：
  - i. 出發時間由 9:30 開始，大會將安排「先到先出發」，為避免擠擁，應盡早到出發區，爭取較早的時間出發。
  - ii. 賽員領取地圖時須檢查地圖上的組別資料是否正確，若取錯地圖而引致被取消資格，賽會概不負責。
  - iii. 家庭組及團隊組須全隊到齊方可出發，無論每隊人數多少，每隊提供 2 張地圖。
  - iv. 出發前請將電子控制卡放在「起點啟動器」(START)上，否則電子控制卡將無法記錄全程比賽時間。
  - v. 賽員離開「起點啟動器」後，請勿停留在前往起點標誌的通道上。
  - vi. 未能在出發時段出發的賽員，將由工作人員安排適合時間出發，因而有可能被安排在最後出發時段之後出發。為免影響其他賽員，請依時段出發
  - vii. 出發區將於 11:30 關閉，11:30 以後將不會安排任何賽員出發。

### 賽程資料

各組別賽程之長度及攀升大約如下：

組別	長度	攀升	組別	長度	攀升	組別	長度	攀升
啡	5300	320	綠	5200	300	黃	2700	165
藍	3800	285	紅	3400	215	白	2000	85
			橙	4700	270	家庭		

所有賽程之長度以直線距離計算，比賽時限 120 分鐘。賽程如有更改，以當日賽事中心公佈為準。

### 賽區及地圖資料

1. 賽區內只設有 1 個水站，建議賽員自備食水，以應所需。
2. 賽區內有很多植林區，由於植樹的疏密關係而形成不同的植被，當中部份路段可能被植被所遮蓋。部份區域植被下有頗多碎石，請小心。
3. 賽區內部份山坡有不少倒塌的樹木，賽員經過時可能需要跨越、蹲或攀爬，行進時務請小心。
4. 賽區內部份崖壁及泥坡高逾 2 米，請勿攀越或跳下，免生意外；亦有部份地洞、土坑、水渠及欄杆未有於地圖上顯示，敬請留意。
5. 假日期間，賽區內有很多行山人士，賽員並沒有道路使用之優先權。賽員在競賽或奔跑時請小心，避免撞倒行山人士，**如發現賽員作出相關行為，可被取消資格，並保留追究權利。**
6. 賽區內部分路面鋪了三合土，行進時務請小心滑倒。
7. 賽區內有路面/建築工程開展，務請小心。
8. 賽區內路面有車輛行駛，務請小心。
9. 賽區內有部份沖溝被植物覆蓋，行進時務請小心。

### 終點及成績處理程序

1. 為保障賽員的安全，請賽員無論遺失電子控制卡或未能完成賽事，都必須於出發後 **120 分鐘**內返回終點區報到，所有賽員需在 13:30 或之前返回終點區報到。
2. 賽員抵達終點時，必須在終點打卡器上拍卡，同時比賽時間亦完結。家庭組須集合全隊才可拍卡。
3. 大會將不會收回賽員之地圖，然而賽員必須確保不將地圖公開予未出發的賽員，違者會被取消資格。
4. 完成賽事之賽員不可返回賽區。
5. 返回賽事中心後請將電子控制卡交至成績處理站，並將電子控制卡的記錄下載及處理。如電子控制卡內的資料有遺失或任何損毀，大會概不負責。未能於最終成績公佈前下載控制卡記錄的賽員將會被取消資格 (DISQ)。
6. 所有成績均以大會的成績公佈為準，賽員個別的分段時間成績僅供參考。

### 投訴及抗議

1. 賽員如認為有違反香港定向總會「定向比賽則例」的事項或對賽會之指示有異議，可以作出投訴。投訴需盡快以書面向賽會提出。賽會在**最後成績公佈 15 分鐘**後終止接受投訴。
2. 如賽員對賽會的投訴處理有所異議，可作抗議。抗議可由賽員、屬會工作人員或賽事工作人員提出。抗議必須在**賽會公佈投訴結果後 15 分鐘內**以書面向賽會或裁判團成員提出。

## 比賽規則

1. 香港定向總會之「定向比賽則例」適用於本賽事。
2. 除賽會提供之地圖及以上提及之裝備外，不可使用任何通訊及輔助器具。
3. 遺失電子控制咭將當未完成賽事論，但仍須向終點報到。
4. 賽員如移動或損壞控制點或賽會設施，將被取消參賽資格，若有損毀，須按價賠償。
5. 賽會可隨時增加或修改比賽規則，而無須於比賽前通知各賽員，但會在比賽當日公佈。
6. 賽員須服從賽會指示，違反比賽規則將被取消參賽資格。
7. 為賽員安全，不論完成賽程與否，所有賽員必須在出發後120分鐘內或賽區關閉前，返回終點或賽事中心報到，否則當失蹤論。
8. 嚴禁代跑，一經發現，雙方之全年成績均會被取消。

## 備註

1. 本「賽事資料」內容如有更改，以賽會當日公佈為準，有關內容將在賽事中心公佈。
2. 所有賽員必須尊重其他賽員的權利，大會及賽員沒有使用賽區的優先權。請小心遊人，避免碰撞。
3. 賽員須自行負責個人意外及財物損失的責任，賽會概不負責。
4. 賽員切勿污染水源和郊野。
5. 賽事當日上午七時三十分，天文台如發出雷暴、黃色暴雨或以上警告、三號或以上風球，賽事將會取消；不會安排重賽，費用亦不會發還。
6. 賽員如在比賽中受傷或遇上緊急事件需要救助，留在安全地方並採用國際求救訊號，等候工作人員前來求援。(國際求救訊號指哨子連吹六響，相隔一分鐘重覆再吹)。
7. 賽員請留意天氣及個人情況，有需要時請帶備足夠飲料及防曬用品。

## 查詢

### **香港定向總會**

電話：2504 8112      傳真：2577 5595

電郵：[info@oahk.org.hk](mailto:info@oahk.org.hk)

地址：香港銅鑼灣大球場徑一號奧運大樓1014室

網頁：<http://www.oahk.org.hk>

## 電子打孔及計時系統

1. 本賽事各組別均使用 SPORtident 電子打孔及計時系統。
2. 賽員有責任確保電子控制卡成功放置入「電子打孔器」中。
3. 電子控制卡內記錄了賽員到訪每個控制點的時間及次序，若比賽過程中誤打控制點，可依以下程序繼續賽事：

次序錯誤：由未出錯前應打的控制點開始，重新依正確次序打孔

例子一：賽員由 2 號控制點前往 3 號控制點時，誤打 4 號控制點，須返回 3 號控制點繼續順序到訪餘下賽程。如下圖：



錯打其他控制點：不用理會，只須繼續依正確次序打孔

例子二：賽員由 2 號控制點前往 3 號控制點途中，誤打非賽程指定的控制點 (X)，賽員可繼續順序到訪餘下賽程。如下圖：



4. 賽員的成績將根據電子控制卡的記錄計算。

## 山火安全指引及應變措施

### 安全指引

1. 在乾燥的天氣，山火於較斜的草坡上順風向上蔓延速度極快，賽員絕不可輕視山火威力。
2. 各賽員於賽事舉行期間請勿在賽區及賽事中心範圍內燃點煙草產品、吸煙。
3. 由於山火於日間比較難於看見，應隨時留意飛灰和火煙味。如發現山火，必須盡速遠離火場。
4. 緊記山火蔓延速度極難估計，如發現前路遠處有山火，應立即停止比賽，盡快遠離山火位置及返回賽事中心，以免為山火所困。

### 應變措施

1. 遇到山火時，應保持鎮靜，切勿驚慌。
2. 估計以下情況，以便迅速離開火場。
  - a. 留意山火的蔓延方向，儘量避免跟山火蔓延的同一方向走避。
  - b. 選擇較平坦或斜度較少的小徑逃離火場。
  - c. 附近植物的高度及密度，選擇少植物的地方 (地圖上顯示為深黃色)。
3. 沿現有的明顯小徑逃生會比較少障礙，且走得更快。
4. 若山火迫在眉睫又無路可逃，則應以衣物包掩外露皮膚逃進已焚燒過的地方，這樣可減輕身體受傷的機會。如情況許可，切勿往山上走，因會消耗體力。
5. 切勿走進樹林及草叢 (地圖上顯示為白色及綠色地方)，山火在這些地方可能會蔓延得很快而且熱力也較高。